

## → LAS PALMAS

Johannes Nyholm, Schweden 2011 // 13:05 min // 35 mm, Farbe, Kurzspielfilm ohne Dialog

„Eine Frau mittleren Alters versucht, im Urlaub neue Freunde zu finden und eine schöne Zeit zu verbringen. Die Hauptrolle spielt ein einjähriges Mädchen, die restlichen Schauspieler sind Marionetten.“

Publikumspreis im Internationalen Wettbewerb 2011

## → COLLIDE-O-SCOPE

Naren Wilks, Großbritannien 2010 // 03:24 min

// DVD, Schwarzweiß, Experimentalfilm ohne Dialog

„Durch die Linsen von vier Super-8-Kameras scheint ein Mann sich in einem weißen Raum zu reproduzieren. Er und seine Klone haben nur so lange Zeit, bis der Film aufgebraucht ist.“

## → POUR TOI JE FERAI BATAILLE (FOR YOU I WILL FIGHT)

Rachel Lang, Belgien 2010 // 20:48 min // HDCam, Farbe, Kurzspielfilm // französ. OF mit engl UT

„Eine junge Frau verliert den Boden unter den Füßen. Ihre Suche nach Halt und Sicherheit führt sie zum Militär. Die Aufgabe ihrer Individualität, das Leben in der Gruppe und die Disziplin geben ihr scheinbar neues Vertrauen. Die Frage nach der eigenen Zugehörigkeit jedoch bleibt.“

Jurypreis im Internationalen Wettbewerb 2011

## → BEAR

Nash Edgerton, Australien 2011 // 11:00 min // DigiBeta, Farbe, Kurzspielfilm // engl. OF

„Jack meinte es eigentlich gut, aber manchmal haben gewisse Absichten fatale Konsequenzen.“

**LICHTBLICK-KINO** [www.lichtblick-kino.org](http://www.lichtblick-kino.org)

Kastanienallee 77 | Prenzlauer Berg

Tel.: 030.44 05 81 79 | Fax: 030.44 00 88 45 | [info@lichtblick-kino.org](mailto:info@lichtblick-kino.org)

Verkehrsanbindung: Tram M1 | U Eberswalderstraße | U Rosenthaler Platz

Eintrittspreise: 5,00 Euro | ermäßigt 4,50 Euro

# KURZ GESEHEN

DIE KURZFILMREIHE IM LICHTBLICK-KINO



## → 1. KurzFilmKlasse

Ein Best of  
Internationales KurzFilmFestival Hamburg 2011

[in Anwesenheit von Axel Behrens,  
KurzFilmAgentur, und einiger Filmemacher]

Sonntag 18.09.2011 | 22:00 Uhr

# KURZGESEHEN

Seit seiner Gründung 1985 feiert das Internationale KurzFilmFestival (IKFF) Hamburg den unabhängigen Kurzfilm als eigenständige Kunstform, bringt Filmschaffende aus allen Teilen der Welt zusammen und vor ein debattierfreudiges Publikum.

Das IKFF präsentiert in seinen Wettbewerben (Internationaler Wettbewerb, NoBudget-Wettbewerb, Flotter Dreier, Deutscher Wettbewerb) und Sonderprogrammen aktuelle internationale und deutsche Produktionen.

1992 ging aus dem Festival die KurzFilmAgentur Hamburg (KFA) hervor, die neben der Organisation des selbigen, Verleih und Vertrieb zahlreiche Projekte rund um den Kurzfilm realisiert hat.

Die KurzFilmKlausur ist das neueste Projekt und wird in unregelmäßigen Abständen ein von Mitarbeitern der KFA kuratiertes Kurzfilmprogramm durch deutsche Kinos touren lassen. Die 1. KurzFilmKlausur findet im Lichtblick-Kino statt und präsentiert eine Auswahl mit preisgekrönten Highlights des diesjährigen Internationalen KurzFilmFestivals in Hamburg.



## → DIE FLIEGEN (THE BIRDS II)

Susann Maria Hempel, Deutschland 2010 // 07:30 min

// HD, Farbe, Experimentalfilm ohne Dialog

„Eine experimentelle Fortsetzung von Hitchcocks Film „Die Vögel“. Aufgenommen mit einem High-Speed-Kamerasystem in Greiz, dem Geburtsort von Oskar Sala, der Musik und Sounddesign für die „Die Vögel“ entwickelt hat.“

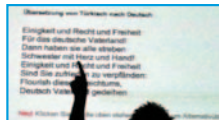
Einer der beiden Publikumspreisträger aus dem NoBudget Wettbewerb



Bear



Quar trakt od Mondar sed Germas?



Das Translator

# SONNTAG 18.09.2011 | 22:00 UHR

## → QUAR TRAKT OD MONDAR SED GERMAS? - WAS DENKT DIE WELT ÜBER DIE DEUTSCHEN?

Sebastian Linke, Syldavien 2011 // 03:00 min // DVD, Farbe, Dokumentarfilm // deutsche OF

„Menschen aus aller Herren Länder erzählen, was sie von den Deutschen halten.“ // Platz 3 „Der Flotte Dreier“

## → DAS TRANSLATOR

Dorit Kiesewetter & Carsten Knoop, Deutschland 2011 // 02:54 min

// Mini-DV, Farbe, Animationsfilm // deutsche OF

„Der Translator übersetzt die Nationalhymne. Dabei hilft der Aserbaidschaner.“ // Platz 2 „Der Flotte Dreier“

## → FELIX...

Anselm Belser, Deutschland 2010 // 00:42 min // DVD, Schwarzweiß, Kurzspielfilm ohne Dialog

„Jede Aktion hat ihre Reaktion.“ // Platz 1 „Der Flotte Dreier“

## → MONKEY SPA

Dragan Zivancevic, Serbien 2011 // 20:11 min // Mini-DV, Farbe, Dokumentarischer Kurzspielfilm ohne Dialog

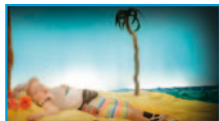
„Serbien hat ein Problem mit Energieeffizienz und Energieverschwendung. Der Film weist auf die unzureichende Nutzung geothermaler Energiequellen hin und schlägt Möglichkeiten vor, wie das Problem zu lösen ist... Monkey Spa!“ // Jurypreis im NoBudget Wettbewerb 2011



Felix...



Monkey Spa



Las Palmas